

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		151.262	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		Porsche		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
12 6 1 4 7 9 10 8 3 2 5 11 ↶ 10 8 3 2 5 11 12 6 1 4 7 9				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete 15 Nm 30 Nm 360° 20 Nm 20 Nm 120° +/- 2°				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
3,6l B6 Turbo Ø: 101,7mm ±: 0,60mm				
Mot: M97.70, M97.70S, M97.76				
305-390KW (415-530PS)				
Porsche 911 (997)				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*151.262*	